

ILCL
INSTITUTO DE
LITERATURA Y
CIENCIAS DEL
LENGUAJE



**PONTIFICIA
UNIVERSIDAD
CATÓLICA DE
VALPARAÍSO**

“Polisemia preposicional: identificación de significados en las preposiciones ‘con’, ‘en’ y ‘por’ desde el marco de la teoría del lexicon generativo”

TESINA PARA OPTAR AL GRADO DE LICENCIADO EN LICENCIATURA EN LINGÜÍSTICA Y LITERATURA (MENCION LINGÜÍSTICA APLICADA)

ALUMNO: Francisca Saiz Navarro

PROFESOR GUÍA: Dr. Walter Adrián Koza

Trabajo realizado en el marco del Proyecto FONDECyT 1171033

1. Introducción

La polisemia en las preposiciones constituye un problema de investigación en cuanto a la identificación de sus múltiples significados, los cuales son difíciles de determinar debido a su interdependencia con el término que complementan por lo que sus significados varían según las combinaciones con otras unidades léxicas y a la vez las preposiciones pueden influir en el significado de estas. Otra dificultad para determinar significados de las preposiciones es el hecho de que estos sean abstractos. Es por ello que la presente investigación tiene como principal objetivo determinar los significados proyectados de las preposiciones ‘con’, ‘en’ y ‘por’, que han sido escogidas porque se les ha prestado menor atención que otras preposiciones.

Se considera que todas las preposiciones son polisémicas ya que al tomarse en cuenta como unidades léxicas como lo plantean ciertos autores (Jackendoff, 1977; Minguell, 2009; Crespo, Koza & Alfaro, 2018, entre otros) pueden proyectar diversos significados como en general lo hacen las unidades léxicas. Para identificar los múltiples significados que pueden proyectar se espera: establecer las estructuras argumentales de las preposiciones en ‘con’ ‘en’ y ‘por’; identificar los argumentos de los predicados preposicionales escogidos, identificar los significados de las preposiciones escogidas a partir de las estructuras argumentales que proyectan y establecer el tipo de aspectualidad de las preposiciones escogidas.

Esta investigación está inscrita en el marco de la teoría del lexicón generativo (TLG) de Pustejovsky (1995) que nos proporciona explicaciones sobre la polisemia léxica en general, mediante la propuesta de que las unidades léxicas presentan información infraespecificada que se activa según las operaciones que realicen los hablantes de una lengua y que se estructura en cuatro niveles de representación léxica. Desde este enfoque teórico nos proporcionan cierta información sobre la polisemia en la preposición los estudios de Zato (2011) y Omori (2014).

Este trabajo se conforma por los siguientes apartados: el apartado 2 corresponde al marco teórico, el cual permite comprender y fundamentar teóricamente la investigación. En dicho apartado, en primer lugar se explica qué es la preposición (2.1), en segundo lugar se aborda la preposición como categoría léxica (2.2), en tercer lugar se explica la noción de polisemia a modo general (2.3) para luego presentar algunos tipos de polisemia propuestos por Núñez (2013) (2.3.1) y abordar el problema de la polisemia (2.3.2). En cuarto lugar se menciona a grandes rasgos la teoría del lexicón generativo de Pustejovsky (1995) (2.4.1), explicando los cuatro niveles de representación que propone dicha teoría: estructura argumental (2.4.1.2), estructura eventiva (2.4.1.3), estructura de Qualia (2.4.1.4), y tipificación léxica (2.4.1.5). Luego de ello, en el subapartado siguiente (2.4.2) se presentan los trabajos que desde el marco de la TLG han tenido las preposiciones del español (Zato, 2011; Omori; 2014), a modo de antecedente para identificar los significados de las preposiciones en esta investigación. En quinto lugar se menciona el trabajo de Flores (2020) que a pesar de no estar en el marco de la TLG sino de la gramática cognitiva, nos orienta para establecer ciertos significados (2.5). Finalmente se aborda el tema del aspecto léxico (2.6).

Luego del marco teórico, en el apartado 3 se explica la metodología seguida en esta investigación, en primer lugar se indican las preguntas de investigación (3.1), en segundo lugar los objetivos (3.2), en tercer lugar el tipo de investigación (3.3), en cuarto lugar las etapas metodológicas (3.4) en las que se explica sobre el corpus (3.4.1) la identificación de posibles significados en las preposiciones escogidas (3.4.2) y el análisis de aspectualidad en los significados de las preposiciones escogidas (3.4.3). Después de ello, en el apartado 4 se muestran los resultados y el análisis de estos, presentando los significados encontrados por preposición (4.1) y la aspectualidad de estos (4.2). Por último, en el apartado 5 se presentan las conclusiones de esta investigación.

2 Marco Teórico

2.1 La preposición

Según la Gramática Descriptiva de la Lengua Española (1999) la preposición se define como una clase de palabras invariables que introduce un complemento denominado “término” que es generalmente nominal u oracional. En este caso, se define la preposición a partir de su posición anterior a un término. El hecho de considerarse como un conjunto de palabras invariables quiere decir que no admiten flexión por lo que no cambian sus morfemas; además este grupo está conformado por un número de palabras reducido, siendo en español 23 preposiciones, estas son: ‘a’, ‘ante’, ‘bajo’, ‘cabe’, ‘con’, ‘contra’, ‘de’, ‘desde’, ‘durante’, ‘en’, ‘entre’, ‘hacia’, ‘hasta’, ‘mediante’, ‘para’, ‘por’, ‘según’, ‘sin’, ‘so’, ‘sobre’, ‘tras’, ‘versus’ y ‘vía’ (GDLE,1999).

Desde una perspectiva sintáctica, preposición y término son interdependientes, por lo que la ausencia de alguno causa agramaticalidad. Por ejemplo:

1. La casa de mi madre.
2. La casa mi madre*
3. La casa de*

2 y 3 son agramaticales porque no se puede construir esta oración sin la preposición o sin el término que complementa. Debido a esta relación de interdependencia que tiene la preposición con su término, existe un desacuerdo por parte de los gramáticos sobre si pueden considerarse como unidades léxicas y, por lo tanto, proyectar sintagmas (GDLE, 2009).

Los sintagmas se definen como unidades mayores que las unidades léxicas compuestas por estas mismas mediante la sintaxis, proyectan su núcleo (que es la clase de palabras central en el grupo sintáctico) y desempeñan funciones sintácticas (GDLE, 2009). Se puede considerar a las preposiciones dentro de los sintagmas, como lo hace Fernández Leborans (2005) que plantea que un sintagma preposicional (SP) es un grupo sintáctico que puede

tener la función de ‘complementación’ de un núcleo nominal, verbal, adjetival, adverbial o preposicional o bien de ‘predicación’, siendo en este último caso un complemento predicativo o atributo. Todo SP tiene que cumplir con “los requisitos de fijación (invariabilidad de composición) y de cohesión (inseparabilidad de sus constituyentes), si bien pueden observarse grados al respecto” (Fernández Leborans, 2005: 14). Respecto a la estructura del SP, está conformado, esencialmente, por un núcleo y un complemento obligatorio, lo que está representado en la siguiente figura:

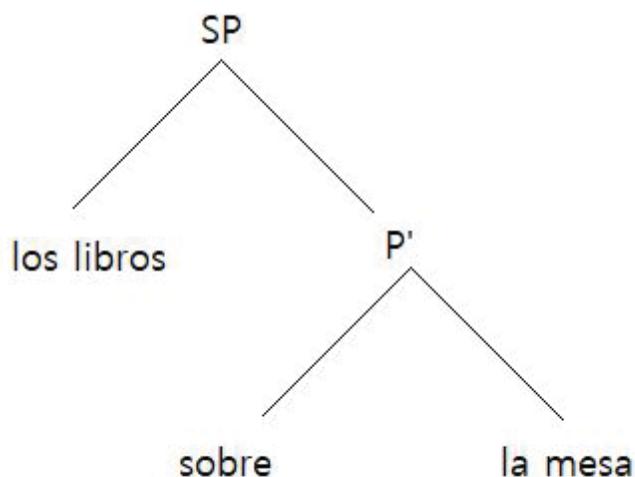


Figura 1. Ejemplo de estructura de sintagma preposicional

En cuanto al núcleo, según Fernández Leborans (2005) es una preposición que puede ser genuina como también una expresión léxica de más de una palabra que cumple la función de una preposición. En cuanto al complemento o término, la autora plantea que este es obligatorio puesto que sintácticamente el SP requiere proyección con un complemento. Este puede ser: sintagma determinante, sintagma nominal, pronombre, oración con función nominal junto a la conjunción ‘que’, adverbio pronominal o déictico, un sintagma adjetival o un sintagma preposicional.

Cabe destacar que Fernández Leborans (2005) no considera como auténticas proposiciones las formaciones léxicas fijas del tipo ‘a tientas’, ‘con frecuencia’, ‘en consecuencia’, ‘sin duda’, ‘en sucesivo’, ‘por de pronto’, ya que en estos casos el sentido solo se comprende si se encuentran de forma unitaria por lo que no se puede hacer cambios en los constituyentes de la preposición.

2.2 La preposición como categoría léxica

Dentro de las clasificaciones binarias de las categorías gramaticales, se encuentra una que las clasifica según un criterio semántico: las categorías léxicas o llenas y las categorías vacías. Las categorías léxicas se asocian a ideas o conceptos, de modo que representan algo ya sea real o imaginario; poseyendo de este modo una función semántica, es decir que aportan contenido léxico. En cambio las categorías vacías no tienen un significado léxico; sino que solo cumplen funciones sintácticas por lo que aportan solo significado gramatical (Bosque, 2007).

Bosque (2007) plantea que: “esta clasificación no parece distinguir adecuadamente entre «abstracción» y «vaciedad»; más concretamente, entre conceptos y relaciones gramaticales de naturaleza abstracta y la ausencia de cualquier contenido” (30), haciendo una crítica a esta clasificación, la cual según su opinión es un tanto problemática porque hay clases de palabras que tienen algún contenido semántico aunque no sea tan fuerte como el de otras; este es el caso, en ciertas ocasiones, de las pertenecientes a categorías cerradas (clases de palabras restringidas a un número reducido) que proporcionan información de las categorías abiertas (clases de palabras de gran número cuya creación puede ser infinita).

Pareciera ser que esto ocurre en las preposiciones, existiendo una discusión en torno a si solo aportan contenido gramatical o si también tienen una función semántica. Hay quienes consideran a la preposición más allá de una categoría nexiva, proponiendo que es una categoría léxica (Jackendoff, 1977; Minguell, 2009; Crespo, Koza & Alfaro, 2018, entre otros).

En cuanto a esta postura, la cual se adoptará en este trabajo, se plantea que hay preposiciones que pueden seleccionar semánticamente a sus complementos; siendo consideradas el núcleo del sintagma preposicional. Este tipo de preposiciones son predicados porque tiene un sujeto externo, como en ‘Puse el libro sobre la mesa’ donde ‘libro’ es el sujeto proyectado de ‘sobre la mesa’ además de ser objeto de ‘puse’. Al poder ser el núcleo de un sintagma y además ser un predicado, significa que tienen funciones léxicas; pero a la vez tienen una función gramatical que es la de asignar caso, que se plantea dentro de la teoría de principios y parámetros de Chomsky (1986). Por caso, entendemos a la forma que tiene un sintagma nominal (o sintagma determinante) según su función sintáctica. Al respecto, se pueden observar lenguas en las que el caso se da en morfología flexiva, como el latín, y otras, en cambio, la asignación de caso se da de manera abstracta, como en el español.

→ Ejemplos de casos:

Nominativo → SN función sujeto: ‘el libro sobre la mesa’ → ‘el libro’

Acusativo → SN función OD: ‘Juan ama a María’ → ‘a María’

Dativo → SN función OI: ‘Juan compra un regalo a su abuela’ → ‘a su abuela’

Genitivo → función de posesivo: ‘la casa de Juan’ → ‘de Juan’

Si bien generalmente los verbos se encargan de asignar caso en español, algunos autores, como Horno (2003), mencionan que en este idioma la preposición puede asignar caso. Como por ejemplo, el genitivo, mediante ‘de’ (‘la casa **de Juan**’): “las preposiciones son, en general, predicados, cuya EA es biargumental: un argumento externo y un argumento interno, al que asignan caso” (Horno, 2003: 2-3). En el ejemplo anterior, ‘de’ asigna caso al argumento interno ‘Juan’, indicando la función sintáctica de posesivo. Además “el argumento externo recibe el papel temático de la preposición” (Horno, 2003: 2-3) lo que significa que la preposición indica el rol semántico que cumple un sustantivo, en el ejemplo la preposición indica el de ‘casa’, que es el de tema.

Al tener tanto función gramatical como semántica, se asume el carácter mixto de la preposición, pudiendo tener varios significados. Teniendo en cuenta su carácter semántico, las preposiciones son consideradas como una unidad léxica, y pueden combinarse entre sí o con otras unidades léxicas; sus posibilidades combinatorias son tan extensas que hay dificultades indicar todas las funciones de una preposición.

Debido a que aún hay discusión sobre las funciones de las preposiciones, en el presente trabajo se pretende identificar y describir los significados que presentan las preposiciones ‘con’, ‘en’ y ‘por’ en un corpus conformado por textos del área médica. Al tomar esta postura se reconoce que: (i) la preposición es una unidad léxica; (ii) la preposición es polisémica debido a que pueden proyectar diversos significados como generalmente lo hace toda unidad léxica. Por ello, en el apartado siguiente, se describe el fenómeno de la polisemia en general.

2.3 Polisemia

Según Battaner (2008) la polisemia es una manifestación de la multifuncionalidad que es un fenómeno que posibilita “que la misma forma léxica sirva para diferentes usos y reciba diferentes valores semántico-gramaticales, es un fenómeno del lenguaje natural que permite a los sistemas lingüísticos ser muy potentes y algo más económicos.” (7). Respecto a esto, la autora plantea que hay casos donde la multifuncionalidad es extrema, distinguiendo la homonimia, en donde “dos secuencias coincidentes en la forma fonética no están relacionadas semántico-gramaticalmente” (7); de la polisemia, en la cual “se reconocen diferentes valores semántico-gramaticales bajo una misma forma fónica” (7).

Es decir que la polisemia es una propiedad semántica que poseen las unidades léxicas, la cual consiste en que un significante tiene la posibilidad de poseer más de un significado. Según Saussure (1916) esto quiere decir que una imagen acústica (significante) está asociada a un concepto en particular (significado). Por ejemplo en ‘casa’ la imagen acústica son los fonemas asociados a esta palabra es decir ‘c-a-s-a’ mientras que el concepto es lo que se entiende por ‘casa’ (un tipo de vivienda con ciertas características). Tomando esto

en cuenta, la polisemia se da porque un significante tiene más de un significado, así ‘c-a-f-é’ está asociado tanto a la infusión de semillas de café como a la planta que produce las semillas de café.

Por otro lado, desde la léxico gramática cuyo marco fue propuesto por Gross (1975- 1988) se plantea una explicación de la polisemia mediante “un estudio combinado de las reglas sintácticas y preferencias de selección léxica y en relación con las posibilidades de transformación que tiene una oración determinada.” (Koza, 2019: 507). Para ello, Gross (1975) propone tablas por clases, indicando entradas léxicas que aceptan o no determinadas propiedades y tienen una estructura argumental específica, lo que explica en parte que tengan un determinado significado. En el caso de las unidades léxicas polisémicas estas tienen más de una entrada léxica. De esta forma “Este método permite dar cuenta de la polisemia de las entradas léxicas a partir de las distintas EA que proyectan estas” (Koza, 2019: 508) lo que se ejemplifica en la siguiente tabla del verbo ‘comer’:

Argumento 0		Lema	Argumento 1		Ejemplo
+ANIM	-ANIM		+ALIMENTO	-ALIMENTO	
+	-	comer	+	-	El perro comió un filete.
-	+	comer	-	+	El óxido comió el metal.

Tabla 1. Fragmento de una tabla LG de preferencias de selección para el verbo ‘comer’ (Koza 2019)

Además, la LG propone otra tabla que es útil para la desambiguación: esta indica las transformaciones posibles para las EA. Por ejemplo con el verbo ‘comer’, siguiendo el ejemplo anterior, pueden ocurrir transformaciones como ‘la comida del perro fue un filete’, en cambio ‘la comida del óxido fue el metal’ es agramatical, como se indica en la siguiente tabla:

Oración	Voz Pasiva	Nominalización
El perro comió un filete.	+	+
El óxido comió el metal.	+	-

Tabla 2. Ejemplo de Tabla LG de transformaciones (Koza, 2019)

2.3.1 Tipos de polisemia

Respecto a los tipos de polisemia, Núñez (2013) propone una clasificación que se detalla a continuación junto con los respectivos ejemplos propuestos por el autor.

Ambigüedad contrastiva

Se manifiesta cuando la diversidad de significados ocurre accidentalmente; es decir cuando hay términos que se escriben igual pero tienen significado distinto por una razón accidental o histórica. Por ejemplo ‘banco’ como asiento y ‘banco’ como institución bancaria. Aunque cabe señalar que otros investigadores, entre ellos, Battaner (2008) no consideran esto como polisemia, ya que lo consideran un fenómeno de homonimia, el cual es diferente a la polisemia como ya se mencionó anteriormente.

Polisemia sistemática

Ocurre cuando los distintos sentidos de una palabra están relacionados sistemáticamente. Estos casos ocurren en: alternancias parte/ todo (‘vaca’ como filete de carne y ‘vaca’ como ser vivo). Alternancias contenedor / contenido (‘vaso’ como contenedor y ‘vaso’ como el líquido en el vaso). Reversibles figura/ superficie (‘la puerta’ como entidad y ‘la puerta’ como superficie). Alternancia producto/ productor (‘revista’ como producto físico y ‘revista’ como quienes están a cargo de esta). Alternancias planta/comida (‘lechuga’ como planta y ‘lechuga’ como comida). Alternancias proceso/ resultado (‘prueba’ como proceso de realización de un examen; y ‘prueba’ como resultado de un hecho como en ‘prueba de fe’). Alternancia lugar/población (‘Santiago’ como un lugar y ‘Santiago’ como los habitantes de dicho lugar).

Polisemia Complementaria

Esta consiste en el que el significado de una palabra depende del lexema que modifique; por ejemplo ‘rápido’ puede referirse a la característica de veloz como en ‘mi amigo es un lector rápido’ o a una acción dinámica como en ‘el fútbol es un deporte rápido’.

2.3.2 El problema de la polisemia

La polisemia en general constituye una problemática debido a la dificultad para determinar todos los significados las distintas unidades léxicas; esto se encuentra:

En el centro de toda teoría del signo lingüístico de toda teoría del cambio semántico y en el centro también de todos los problemas lexicográficos. Con frecuencia, los diccionarios no coinciden a la hora de introducir una o más entradas para un significante. Hay sin duda arbitrariedad en las soluciones empíricas (...) que refleja la existencia de un problema teórico complejo. (Martín Fernández, 1990: 193)

Además en unidades léxicas con significado abstracto, como en el caso de las preposiciones estos múltiples significados son aún más difíciles de identificar. Consideramos que para abordar esta problemática de la polisemia, más específicamente de las preposiciones es de utilidad la teoría del lexicón generativo de Pustejovsky (1995), que se abordará en el siguiente apartado, en el cual en primer lugar se explicará en términos generales dicha teoría y luego se especificará en torno a las preposiciones mencionando los trabajos que en este marco se han realizado al respecto (Zato, 2011; Omori; 2014).

2.4 Teoría del lexicón generativo y polisemia preposicional

2.4.1 Lexicón generativo

La teoría del lexicón generativo de Pustejovsky (1995) intenta abarcar los problemas de la polisemia léxica y proporcionar explicaciones sobre por qué los tipos de palabras tienen un significado distinto según el contexto en el que se encuentren y su combinación con otras unidades léxicas, para ello propone un método de análisis a partir de estructuras semánticas que organizan los predicados.

Según Pustejovsky (1995), el uso de palabras con distinto significado se debe a factores generativos ya que los usuarios de una lengua pueden manipular el uso de las palabras según los contextos debido a un número limitado de principios generales universales. Es por esto que el significado de una unidad léxica es una estructura flexible que se puede interpretar y utilizar de distintas maneras a partir del conocimiento semántico que tengan los usuarios de una lengua.

De acuerdo con esta propuesta, el léxico mental (lexicón) no está organizado a la manera de listas de significados. Es decir, una palabra como ‘carrera’ no estaría listada 28 veces (según los significados indicados en el DGLE (RAE, 2014)). Por el contrario, las palabras poseen un significado infraespecificado que, al ser sometido a una serie de mecanismos generativos, pueden proyectar diversas acepciones. Concretamente, las entradas léxicas no se encuentran totalmente especificadas, sino que presentan diversas informaciones que se activan según las operaciones que realicen los hablantes de una lengua. Esta información se estructura en cuatro niveles de representación léxica:

2.4.1.2 Estructura argumental

Especifica los argumentos que requiere un predicado en cuanto a su número, clase semántica y realización sintáctica. Pustejovsky (1995) distingue cuatro tipos de argumentos, lo que también explica De Miguel (2009).

Argumentos auténticos: son los argumentos que exige el predicado y se realizan sintácticamente, es decir que aparecen de forma explícita en la oración. Como por ejemplo en ‘**juan** ganó el **partido**’ el verbo ‘ganar’ requiere dos argumentos.

Argumentos por defecto: son parte de la información que entregan las estructuras de Qualia (lo que se abordará posteriormente) pero no necesariamente se expresan sintácticamente. Como por ejemplo en: ‘María tiene un embarazo (**por inseminación**)’.

Argumentos en la sombra: están sintácticamente incorporados en el ítem léxico y solo pueden expresarse a través de operaciones o especificaciones discursivas. Esto quiere decir

que por lo general no se mencionan explícitamente pero sí cuando se requiere especificar, como por ejemplo en ‘Juan apanó la carne’ no suele ser necesario indicar que lo hizo con pan pero se puede especificar si se requiere como ‘Juan apanó la carne **con pan de su abuela**’.

Adjuntos auténticos: modifican las expresiones lógicas, especifican algo sin formar parte de ninguna representación semántica en particular. Generalmente son complementos circunstanciales como en: ‘Juan comió un plato de ravioles **en su casa**’, donde ‘en su casa’ es circunstancial de lugar. Por ende, en este caso la preposición es parte del adjunto de lugar.

Cabe destacar, que en el caso de las preposiciones su estructura argumental solo posee argumentos auténticos, como en el caso de ‘mujeres **con embarazo**’: la preposición ‘con’ implica dos argumentos que se presentan explícitamente en la oración, como se indica en la siguiente figura.

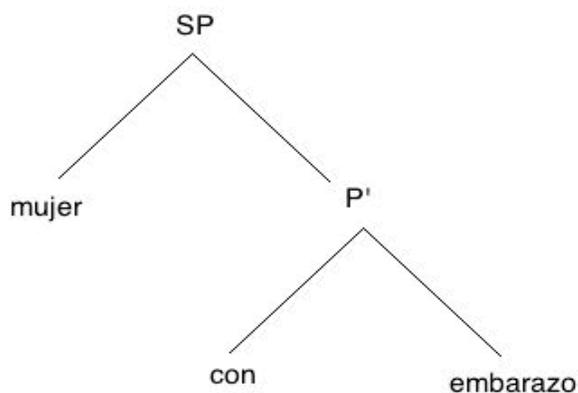


Figura 2. Ejemplo de estructura de sintagma preposicional 2

2.4.1.3 Estructura eventiva

Especifica los tipos de eventos que requiere un predicado. Según Pustejovsky (1995) los tipos de eventos son los presentados a continuación junto con ejemplos propuestos por De Miguel (2009).

Estado: evento que no se relaciona con otros por lo que no tiene realización temporal. ('amar')

Proceso: es una secuencia de eventos en una misma expresión semántica. ('nadar')

Transición: son eventos en relación con su oposición ('construir'/ 'deconstruir'). Pueden implicar un proceso que dé lugar a un nuevo estado.

2.4.1.4 Estructura de Qualia

Este es el principal aporte de la TLG debido a que proporciona diversas informaciones sobre las unidades léxicas, lo cual ayuda comprender mejor su significado. La estructura de Qualia está compuesta de cuatro roles o 'quales' que son los que entregan diversa información sobre las construcciones léxicas. Esto se explica a continuación, con el ejemplo de 'novela' propuesto por Pustejovsky (1995).

Quale constitutivo: cómo se conforma el objeto (*páginas*)

Quale formal: rasgos que diferencian al objeto de otros que comparten un dominio más extenso (*libro/ narración*)

Quale télico: función del objeto (*leer*)

Quale agentivo: cómo se desarrolla o se produce un objeto (*escribir*)

2.4.1.5 Tipificación léxica

Especifica información de relaciones de palabras con otras del lexicón mental. Siguiendo con el ejemplo anterior 'novela' y 'diccionario' comparten la información del quale formal (libro), pero en cambio se diferencian en la información de su quale télico ya que el de la novela es (leer) y el del diccionario es (consultar). Esto incide en la interpretación de las estructuras sintácticas, 'he empezado la novela' puede interpretarse tanto como que se empezó a escribir o a leer, en cambio 'he empezado el diccionario' solo se puede interpretar como que se inició la escritura de este. Esto se explica porque:

Novela es un nombre en cuyo quale tético se codifica información sobre el hecho de que es un objeto destinado a ser leído y en cuyo quale agentivo se codifica información sobre el hecho de que es un objeto que se crea a través de la escritura. (De Miguel, 2009:15)

En cambio, en el caso de ‘diccionario’ no se puede interpretar como que este se ha empezado a consultar, debido a la estructura eventiva del verbo ‘consultar’ puesto que “*consultar un diccionario* implica un evento de logro, del que está ausente la fase de proceso; incompatible, por tanto, con el significado del verbo empezar, al igual que lo es cualquier otro verbo puntual: *empezar a llegar” (DE Miguel, 2009:15). Por ende la tipificación léxica indica si ciertas unidades léxicas son capaces o no de relacionarse con otras debido a la información infraespecificada que contienen en sus quales.

2.4.2 Polisemia preposicional desde la TLG

La teoría del lexicón generativo nos puede proporcionar explicaciones sobre la polisemia de las preposiciones si se consideran como unidades léxicas y de esta forma se podrían comprender mejor sus distintos significados debido a la información estructurada en los distintos niveles de representación que se proponen. En cuanto a trabajos que analizan la polisemia en español según la TLG se encuentran los de Zato (2011) y Omori (2014).

Respecto a Zato (2011), considera que la preposición tiene rasgos semánticos y aspectuales que determinan su selección en concordancia con el verbo, ya que la toma en cuenta como una categoría léxica y eventiva, sin embargo plantea que:

A pesar de que constituyen una categoría léxica, las preposiciones albergan muy poco significado, lo que las hace proclives a aparecer en numerosos contextos. Por esta razón resulta útil definir las a través de rasgos significativos mínimos, contenidos en los qualia constitutivo y formal de la palabra. (54)

Por otro lado, Omori (2014) también considera a el significado léxico de las preposiciones y propone EQ para algunas de estas, pero plantea la falta información respecto al trabajo de Zato (2011) mencionado anteriormente, porque solo caracteriza un quale: “El autor, cita

solamente una estructura, quale constitutivo, lo cual, en nuestra opinión es insuficiente” (544) y ello impediría explicitar la diferencia entre ciertas preposiciones.

Por ende, propone describir de manera más exacta las estructuras de Qualia de cada preposición, de modo que caracteriza las distintas estructuras de Qualia de las preposiciones ‘a’, ‘de’, ‘en’ y ‘con’ y plantea que “podemos ver su significado esencial en su quale constitutivo, mientras que la diferencia con otras preposiciones se puede ver en el quale formal. Los Qualia télico y agentivo tienen en cuenta también los usos más extensos de cada preposición” (Omori, 2014: 548).

A continuación se sintetizan en el siguiente cuadro los quales propuestos por ambos autores, a modo de visualizar mejor la comparación entre lo propuesto por cada uno de ellos:

Preposición	Estructura de Qualia	Zato (2011)	Omori (2014)
a	quale constitutivo	+dinamismo, +orientación, +telicidad, -trayectoria	dimensión espacial, orientación
	quale formal	-----	destino
	quale télico	-----	objetivo
	quale agentivo	-----	acercamiento

hasta	quale constitutivo	+dinamismo, +orientación, +telicidad, +trayectoria	-----
hacia	quale constitutivo	+dinamismo, +orientación, -telicidad, +trayectoria	-----
de	quale constitutivo	+dinamismo, +orientación, -trayectoria	dimensión espacial, orientación
	quale formal	-----	origen
	quale télico	-----	relación
	Quale agentivo	-----	alejamiento
desde	quale constitutivo	+dinamismo, +orientación, +trayectoria	-----
con	quale constitutivo	-dinamismo, -orientación, +concomitancia	dimensión espacial, concomitancia
	quale formal	-----	coexistencia

	quale télico	-----	cooperación
	quale agentivo	----- -	conurrencia
en	quale constitutivo	-dinamismo, -orientación, +ubicación referencial	dimensión espacial, ubicación referencial
	quale formal	----- -	permanencia
	quale télico	----- -	estado
	quale agentivo	----- -	en proceso

Tabla 3. Cuadro comparativo de las propuestas de EQ de las preposiciones de Zato (2011) y Omori (2014)

Además de ello, cabe destacar que Zato (2011) analiza algunos usos de las preposiciones como complemento preposicional de régimen, intentando dar explicaciones de su selección mediante la concordancia de rasgos entre verbo y la preposición que requiere. Las preposiciones de los CPR que analiza (junto con sus ejemplos) son: ‘a’, ‘en’ y ‘con’ en ‘atar’ (‘ataron el burro **a/en** la pared’; ‘¿Dónde ataron el burro? **en** la pared’, ‘ataron el burro **a/con** la mula’) en ‘y’ y ‘a’ en ‘añadir’ (‘Juan añadió veinte metros cuadrados **a** su

casa’, ‘Juan añadió azúcar **en** la leche’) ‘en’ en ‘poner’ (‘Juan puso los libros **en** la mesa’) ‘a’ en ‘llevar’ (‘Juan le llevó los libros **a** su padre) ‘en’ en ‘entrar’ (‘Juan entró **en** la habitación’) ‘a’ y ‘de’ en ‘renunciar’ (‘renuncia **a** un cargo’; ‘renunciar **de** mis orígenes’) ‘a’ y ‘con’ en ‘enfrentar’ (‘enfrentarse los unos **a/con** los otros’) ‘de’ en cuidar (‘el caballero cruzado cuidó **del** libro sagrado durante dos años’).

2.5 Polisemia preposicional desde la gramática cognitiva

Cabe señalar un trabajo más específico sobre la preposición ‘con’, en el marco de la gramática cognitiva, el cual es importante tener como antecedente ya que esta es una de las preposiciones estudiadas en este trabajo y permite dar cuenta de ciertos significados. Este es el trabajo es el de Flores (2020) el cual plantea que la preposición ‘con’ “posee un significado de base y que, a partir de una serie de cambios en los rasgos semánticos de los participantes en las relaciones que marca, es posible explicar de forma sistemática todas sus acepciones” (9).

Según Flores (2020) el significado base de esta preposición sería el de “una relación (...) de simultaneidad espacio-temporal entre dos entidades” (13). De este significado base, debido a ciertos cambios la preposición ‘con’ tendría los siguientes significados básicos: adyacencia, cualidad, acción conjunta, acción recíproca, instrumento y modo. Los cuales se explican brevemente a continuación junto con sus respectivos ejemplos, algunos pertenecientes al corpus con el que trabajo este investigador (Corpus Sociolingüístico de la ciudad de México):

Adyacencia: indica un vínculo de dos entidades, lo que quiere decir a que son cercanas y simultáneas. Por ejemplo en: ‘y es como si *movieras* el terreno junto *con* el edificio’ (CSCM).

Cualidad: también se establece una relación de dos elementos pero uno indica una propiedad del otro. Por ejemplo ‘los pacientes con leucemia’ (CSCM).

Acción conjunta: es una extensión del significado de adyacencia, indicando que ambos elementos en relación participan en un evento a la vez. Por ejemplo ‘Juan baila tango con María’.

Acción recíproca: es similar al de acción conjunta, indicando que las entidades están integradas en un evento pero no participan a la vez, por ejemplo cuando un elemento es la compañía de otro, como en ‘Juan conduce con María’.

Instrumento: este significado es una extensión del de acción conjunta. En estos casos ambos elementos participan en una acción pero uno de ellos es inanimado, pasando a ser la herramienta con que una entidad realiza algo como en ‘Juan corta la carne con el cuchillo’ (Flores, 2020).

Modo: es una extensión del significado de cualidad, donde se indica una cualidad pero de la acción efectuada, no de la entidad que participa en esa acción. Como en ‘Juan corre con alegría’ (Flores, 2020).

Por otro lado, Flores (2020) también nos indica que “En algunos casos la preposición *con* aparece en contextos diferentes a los de una frase preposicional, en estos casos la preposición ya no relaciona a dos frases nominales o a una frase nominal y un verbo, sino que aumenta su alcance al nivel oracional. Cuando esto ocurre, *con* preserva la noción esquemática de adyacencia, pero al no estar en el contexto prototípico de una preposición muestra funciones de orden más pragmático” (22). Estos significados son, según el autor, los de causa, condición y concesión:

Causa: viene del significado instrumental pero actúa a nivel de la oración, no de la frase. En este significado permanece la idea de que se logra un fin mediante algo, en este caso debido a una causa. Por ejemplo: ‘*Con lo bien que cocina* consigue trabajo de chef donde quiere’ (Flores, 2020).

Condición: deriva del uso causal, indicando que una proposición solo puede realizarse si la otra se cumple. Por ejemplo: ‘*Con venir* siempre a clases, pasan con 10’ (Flores, 2020).

Concesión: también proviene del uso causal, pero se genera una contra-expectativa ya que no ocurre un efecto esperado a pesar de que se conoce un elemento causal que debería haber derivado en otro resultado, como en “*con lo guapo que es y siempre está soltero*” (Flores, 2020).

2.6 El aspecto léxico

El aspecto léxico es la capacidad de una unidad léxica (fundamentalmente verbos) para indicar el modo en que se desarrolla una acción, lo que es parte del contenido semántico. Morimoto (1998) lo define como “la estructura temporal inherente al significado de las piezas léxicas” (8). Respecto a esto, se puede indicar que una acción es + delimitada o - delimitada: si es +delimitada se especifica cuánto dura el evento, teniendo este un límite y en el caso de - delimitado no se especifica, por lo que la acción no tendría un límite. El hecho de que un predicado sea + o - delimitado implica que acepte o rechace ciertos complementos temporales, por ejemplo tal como plantea Morimoto (1998) los predicados + delimitados aceptan el complemento temporal ‘en una semana’ porque se delimita un hecho, sin embargo no acepta ‘durante una semana’ porque no se establece un límite claro; lo contrario ocurre con los predicados - delimitados; por lo que el aspecto léxico tiene una incidencia en la selección en las unidades que componen una oración.

Cabe señalar que Vendler (1957) propone cuatro clases aspectuales que luego son adoptadas por varios autores, entre ellos Morimoto (1998). Estos son: estados, actividades, efectuaciones y logros. Los estados son situaciones estables por lo que no son dinámicas, las actividades son situaciones homogéneas que se extienden a lo largo del tiempo, es decir acciones iguales que se repiten, las efectuaciones también se prolongan a lo largo del tiempo pero tienen un punto final y por último, los logros son eventos puntuales que indican un inicio o un final. Las dos primeras (estados y actividades) son eventos - delimitados por no especificar la duración del evento; en cambio las dos últimas (efectuaciones y logros) son +delimitados, por especificarlo.

Respecto a las clases aspectuales, Horno (2003) plantea que las preposiciones pueden lexicalizar dos de las cuatro clases aspectuales, estas son el estado (que indica un evento -dinámico como en ‘juan está en su casa’) y el logro (que indica un evento + dinámico como en ‘fue hacia la estación’). El hecho de que solo lexicalicen dos se relaciona con que las preposiciones no tienen tantas posibilidades temporales como los verbos pero sí tienen cierta capacidad de otorgar cierta temporalidad, es por eso que pueden indicar eventos + o - delimitados, lo que se abordará en este trabajo.

3 Metodología

3.1 Preguntas de investigación

En el presente trabajo se intentan responder las siguientes preguntas de investigación:

- ¿Qué significados proyectan las preposiciones ‘con’, ‘en’ y ‘por’?
- ¿Qué tipos de estructuras argumentales proyectan las preposiciones ‘con’, ‘en’ y ‘por’?
- ¿Qué tipo de aspectualidad (+ delimitado/ - delimitado) poseen las preposiciones ‘con’, ‘en’ y ‘por’?

3.2 Objetivos de investigación

Para responder a las preguntas antes mencionadas se plantea un objetivo general y tres específicos:

-Objetivo general: determinar los significados proyectados de las preposiciones “con, en y por”.

-Objetivos específicos:

- 1) Establecer las estructuras argumentales de las preposiciones en ‘con’ ‘en’ y ‘por’.
- 2) Identificar los argumentos de los predicados preposicionales escogidos.
- 3) Identificar los significados de las preposiciones escogidas a partir de las estructuras argumentales que proyectan.

- 4) Establecer el tipo de aspectualidad de las preposiciones escogidas.

3.3 Tipo de investigación

Esta investigación es de carácter descriptivo ya que pretende identificar los distintos significados de las preposiciones ‘con’, ‘en’, y ‘por’ desde el marco de la TLG (Pustejovsky, 1995) debido a que no hay muchas investigaciones al respecto, sobre todo del caso de ‘por’.

Por lo tanto, pretende describir los significados de las preposiciones escogidas junto con proponer estructuras argumentales para cada una de ellas, así mismo identificar la aspectualidad de las preposiciones en cuanto indiquen o no una delimitación temporal.

Este trabajo se apoya en lo propuesto por Zato (2011) y Omori (2014) sobre la polisemia preposicional desde la TLG las cuales proporcionan ciertas estructuras de semánticas para determinadas preposiciones y en el trabajo de Flores (2020) que a pesar de que no está en el marco de esta teoría, es útil para establecer ciertos significados.

3.4 Etapas metodológicas

Para cumplir con los objetivos propuestos en este trabajo se realizaron una serie de tareas que serán detalladas en este apartado: en primer lugar la utilización de un corpus para el análisis de las funciones de tres preposiciones ‘con’, ‘en’ y ‘por’ buscadas en dicho corpus mediante una herramienta para el procesamiento del lenguaje natural; en segundo lugar el análisis preliminar en el que se encontraron diferentes posibles significados de las preposiciones escogidas; seguido de la revisión de estos en base a trabajos anteriores y el análisis de su aspectualidad en cuanto a si indican + o - delimitación (temporal) de cada uno de los significados de las preposiciones encontrados.

3.4.1 Corpus

Para esta investigación se utilizó el corpus Proyecto FONDECYT 1171033, conformado por todos los textos publicados en revistas indizadas en la plataforma Scielo del área de

Una vez obtenido esto, se extrajeron los resultados de las búsquedas en archivos TXT para tener facilidad para trabajar con estos e identificar los posibles significados de cada proposición escogida.

3.4.2 Identificación de posibles significados en las preposiciones escogidas

Una vez obtenidos los resultados en TXT, estos se copiaron y pegaron en hojas diferentes en un Excel que contiene una casilla para colocar el significado y se indica además el contexto izquierdo, el lema (la preposición analizada) y el contexto derecho. En un primer momento, se propusieron distintos significados de cada preposición según su contexto de forma preliminar. Esta búsqueda de significados se ha realizado en las primeras cien oraciones al azar para luego pasar a veinte más; si no se encontraban más posibles significados se detenía ahí este proceso, lo que ocurrió en estos casos, de otra forma se hubiese seguido con las veinte siguientes hasta ya no hallar más significados.

Cabe señalar que para poder observar el potencial significado de las preposiciones se optó por analizar las que actúan como modificador de verbos o de sustantivos y se dejaron de lado las que funcionan como régimen, caso, complemento agente y las formaciones léxicas fijas; por lo que las preposiciones que cumplían con estas funciones descartadas dentro del corpus se marcaron como ‘NO’ en la casilla de ‘significado’ del Excel.

Luego de esta búsqueda preliminar, los significados encontrados se revisaron y se discutieron en base a los estudios anteriores que propusieron estructuras semánticas para las preposiciones ‘con’ y ‘en’ (Zato, 2011; Omori, 2014); de modo que hubo cambios eliminándose y agregándose ciertos significados.

Estos se enumeraron para dar cuenta de la cantidad de los diferentes significados encontrados en cada proposición, de igual forma se indicó el número de preposiciones por cada significado encontradas en el corpus. Después de ello, se formalizaron los resultados proponiendo estructuras argumentales para cada significado encontrado y se interpretaron dichos significados, colocando una pequeña descripción de cada una, así mismo se propusieron, en la mayoría de casos, ejemplos de elaboración propia a modo de obtener

significados más simplificados y comparar estas oraciones con las del corpus. Esto se conoce como introspección y hay estudios que lo justifican, como por ejemplo Lübke, Poulsen & Vázquez (2009) quienes plantean que:

“El recurso a la intuición lingüística como recurso analítico no tiene por qué entrar en contradicción con el manejo de corpus (...) La capacidad que poseen los usuarios de las lenguas para dirigir su atención consciente a ciertos aspectos de su propio lenguaje resulta ser un instrumento de inestimable valor en el análisis lingüístico... De hecho, ciertos aspectos del lenguaje resultan simplemente inaccesibles por otra vía que no sea la introspección.”(41). En este caso, siguiendo esta postura, los ejemplos introspectivos se consideran de utilidad para complementar el corpus.

Cabe destacar que tanto los ejemplos como estructuras argumentales y definiciones se colocaron en el apartado de ‘significados’ dentro de los resultados y análisis, así mismo ahí se especificó la cantidad significados y de preposiciones encontradas por cada uno de ellos (4.1).

3.4.3 Análisis de aspectualidad en los significados de las preposiciones escogidas

Se elaboró una tabla de aspectualidad, indicando la preposición, los significados escogidos, el aspecto de cada uno de ellos (+/- delimitado) con sus ejemplos y paráfrasis, tanto de ejemplos del corpus como de elaboración propia. En caso de hallar que un significado puede ser +delimitado/ - delimitado a la vez se coloca un ejemplo por cada tipo de aspectualidad.

4. Resultados y análisis

En este apartado se presentan los resultados obtenidos, junto con el análisis de cada uno de estos. En primer lugar, se presentan enumerados los distintos significados encontrados en cada preposición con una descripción breve de cada una junto con la estructura argumental propuesta para dicho significado y sus respectivos ejemplos. Cabe destacar que algunos ejemplos del corpus han sido simplificados para su mayor comprensión y que con este mismo fin se han propuesto también otros ejemplos. En segundo lugar, se presenta una

tabla que muestra la aspectualidad (en cuanto a +/- delimitado) detectada en cada uno de estos significados, también con sus ejemplos y una paráfrasis que sustituya la oración con la preposición de modo que tenga el mismo significado de esta.

4.1 Significados

Con: se identificaron 6 significados: cualidad (en 71 preposiciones), instrumento (en 20 preposiciones) adyacencia (en 1 preposición) modo (en 4 preposiciones) condición (en 2 preposiciones) y agentividad (en 1 preposición). Los cuales se explican a continuación.

- **S1_Cualidad** [entrega una característica (positiva, negativa o neutral) del sujeto —ubicado a la izquierda de la preposición—]

EA→ A0: entidad ‘con’ A1: cualidad

Ej. corpus: (...) [pacientes] **con** antecedente de cesárea

Ej. propuesto: trabajador **con** experiencia

- **S2_Instrumento** [identifica el elemento utilizado para llevar a cabo el evento determinado por el predicado de la oración principal]

EA→ A0: evento ‘con’ A1: cualidad

Ej. corpus: (...) se lavó una vez **con** PBS (Gibco®, NY, USA) (PBS es un jabón)

Ej. propuesto: Mató a su socio **con** un cuchillo

- **S3_Adyacencia** [indica la proximidad entre dos entidades]

EA → A0: entidad ‘con’ A1: entidad

Es decir que relaciona elementos de similar naturaleza. Por ejemplo, en ‘pan con mantequilla’, ‘pan’ y ‘mantequilla’ comparten los rasgos de alimento.

Ej. corpus: embarazos normales **con** los [embarazos] reportados por otros estudios (...)

Ej. propuesto: Pan **con** mantequilla

- **S4_Modo** [explicita la manera en que se lleva a cabo un evento]

EA→ A0: evento 'con' A1: manera

Ej. corpus: El embarazo en la adolescencia es inevitable verlo **con** un matiz catastrófico

Ej. propuesto: Juan confeccionó la escultura **con** cuidado

- **S5_Condición** [Indica que un evento es condición para que se lleve a cabo otro]

EA→ A0: evento 'con' A1: evento condicional

Ej. corpus: se ven aumentadas de tamaño **con** la edad gestacional

Ej. propuesto: **Con** el frío aumenta la gripe

- **S6_Agentividad**: [Señala una entidad que realiza un evento o acción voluntaria]

EA→ A0: evento 'con' A1: entidad

Ej. corpus: un manejo multidisciplinario **con** matronas, psicólogos, obstetras

Ej. propuesto: un trabajo **con** albañiles

En: se identificaron 4 significados: modo (en 8 preposiciones) lugar (en 81 preposiciones) tiempo (en 8 preposiciones) y cantidad (en 12 preposiciones). Los cuales se explican a continuación.

- **S1_Modo**: [explicita la manera en que se lleva a cabo un evento]

EA→ A0: evento 'en' A1: manera

Ej. corpus: utilizando la técnicas **en** forma protocolizada

Ej. propuesto: el estudiante entregó su trabajo **en** orden

- **S2_Lugar**: [indica la localización, situando una entidad en un lugar o en un evento]

EA→ A0: entidad 'en' A1: localización

Ej. corpus: No hay publicaciones de casuística **en** nuestra Región (lugar)/ bastó sólo una intervención **en** el manejo de la NIE (evento)

Ej. propuesto: Mi familia está **en** su casa (lugar) / se avanzó **en** la investigación (evento)

- **S3_Tiempo:** [indica la duración de un evento]

EA→ A0: evento 'en' A1: temporalidad

Ej corpus: reportamos la experiencia obtenida con ésta técnica **en** los últimos años / un seguimiento adecuado **en** el tiempo

- **S4_Cantidad:** [Especifica la cantidad en la que ocurre un evento]

EA→A0: evento 'en' A1: cantidad

Ej. corpus: El compromiso de los bordes de sección se informó **en** la totalidad de los casos

Por: en la preposición 'por' se encontraron tres significados: tiempo (en 21 preposiciones) clasificación (en 4 preposiciones) y causa (en 11 preposiciones). Los cuales se explican a continuación.

- **S1_Tiempo:** [indica la duración de un evento]

- EA→ A0: evento 'en' A1: temporalidad

Ej. corpus: se recomendó reposo relativo **por** 72 horas

Ej. propuesto: se recomendó reposo **por** un tiempo

- **S2_Clasificación:** [Indica un criterio de agrupación de una entidad general que se divide por ciertas características]

EA→ A0: entidad 'por' A1: criterio

Ejemplo corpus: Se separó la muestra **por** sexo

Ejemplo propuesto: Los niños están separados **por** edades

- **S3_Causa:**[Indica la razón por la que se genera un evento o acción]

EA→ A0: evento ‘por’ A1: causa

Ejemplo corpus: la histeroscopia fue realizada (a la paciente) **por** un engrosamiento endometrial

Ejemplo propuesto: Carlos ganó **por** su esfuerzo

4.2 Tablas de aspectualidad

A continuación se muestran los resultados de la aspectualidad por preposición en cada significado encontrado en función a si es + o – delimitado, es decir si indican o no especificación temporal. Siguiendo lo planteado por Horno (2003) las preposiciones pueden lexicalizar estado y logro, por ende si una preposición indica estado es – delimitado porque no especifica la duración del evento, en cambio si indica logro es + delimitado porque indica un inicio y fin. Cabe destacar que en varias ocasiones la preposición puede adquirir la aspectualidad del verbo que acompaña y viceversa.

Preposición:	Aspecto		Ejemplo	→	Paráfrasis
	+delim	-delim			
'con'		m			
Cualidad		+	pacientes con antecedente de cesárea.	→	Pacientes que tienen antecedentes de cesárea.
Cualidad		+	Trabajador con experiencia	→	Trabajador que tiene experiencia

Instrumento		+	Se lavó con PBS	→	Se lavó usando jabón
Instrumento		+	Mató a su socio con un cuchillo	→	Mató a su socio usando un cuchillo
Adyacencia		+	embarazos normales con los [embarazos] reportados por otros estudios (...)	→	Embarazos normales y los embarazos reportados por otros estudios
Adyacencia		+	Pan con mantequilla	→	Pan y mantequilla
Modo		+	El embarazo en la adolescencia es inevitable verlo con un matiz catastrófico	→	El embarazo en la adolescencia es inevitable verlo catastróficamente/ así
Modo		+	Juan confeccionó la escultura con cuidado	→	Juan confeccionó la escultura cuidadosamente/ así

Condición			se ven aumentadas de tamaño con la edad gestacional →	Si tienen más edad gestacional, algo aumenta de tamaño
Condición	+		Con el frío aumenta la gripe →	Si hace frío, hay más casos de gripe
Agentividad		+	un manejo multidisciplinario con matronas, psicólogos, obstetras →	Un manejo multidisciplinario en el que participan varios profesionales
Agentividad		+	un trabajo con albañiles →	Un trabajo en el que participaron albañiles

Tabla 4. Aspectualidad en la preposición ‘con’

Preposición:	Aspecto		Ejemplo		Paráfrasis
	+delim	-delim			
'en'					
Modo	+		utilizando la técnica presentada en forma protocolizada →		utilizando la técnica presentada así
Modo	+		el estudiante entregó su trabajo en orden →		El estudiante entregó su trabajo ordenadamente/ así

Lugar	+		No hay publicaciones de casuística en nuestra Región	→	No hay publicaciones de casuística aquí
Lugar	+		Mi familia está en su casa	→	Mi familia está ahí
Lugar	+		bastó sólo una intervención en el manejo de la NIE.	→	Bastó solo una intervención ahí
Lugar	+		se avanzó en la investigación	→	se avanzó ahí
Tiempo	+		reportamos la experiencia obtenida con ésta técnica en los últimos años	→	La experiencia obtenida se reporta los últimos años
Tiempo		+	un seguimiento adecuado en el tiempo	→	Un seguimiento adecuado durante el tiempo
Cantidad	+		El compromiso de los bordes de sección se informó en la totalidad de los casos	→	Se informó que una totalidad de casos tuvo compromiso de los bordes de sección

Tabla 5. Aspectualidad en la preposición ‘en’

Preposición:	Aspecto		Ejemplo		Paráfrasis
	+delim	-delim			
'por'					
Tiempo	+		se recomendó reposo relativo por 72 horas	→	Se recomendó que tomara 72 horas de reposo
Tiempo		+	se recomendó reposo por un tiempo.	→	Se recomendó tomar un tiempo de reposo
Clasificación	+		Se separó la muestra por sexo.	→	El criterio de separación de la muestra fue el sexo
Clasificación	+		Los niños están separados por edades.	→	El criterio de separación de los niños es la edad
Causa	+		la histeroscopia fue realizada (a la paciente) por un engrosamiento endometrial	→	Debido al engrosamiento endometrial se le realizó a la paciente la histeroscopia
Causa	+		Carlos ganó por su esfuerzo.	→	Debido a su esfuerzo Carlos ganó

Tabla 6. Aspectualidad en la preposición ‘por’

5. Conclusiones

La presente tesis abordó el problema de la polisemia de las preposiciones desde la teoría del lexicon generativo, logrando detectar significados de las preposiciones ‘con’ ‘en’ y ‘por’, cumpliendo en este sentido el objetivo general de esta investigación, así mismo se propusieron estructuras argumentales para explicar los significados encontrados, lo cual se sintetiza en los siguientes cuadros:

Preposición:	EA		Ejemplo
	A0	A1	
'con'			
Cualidad	entidad	cualidad	Pacientes con antecedente de cesárea.
Instrumento	evento	cualidad	Se lavó con PBS
Adyacencia	entidad	entidad	Embarazos normales con los [embarazos] reportados por otros estudios (...)
Modo	evento	manera	El embarazo en la adolescencia es inevitable verlo con un matiz catastrófico

Condición	evento	evento condicional	se ven aumentadas de tamaño con la edad gestacional
Agentividad	evento	entidad	un manejo multidisciplinario con matronas, psicólogos, obstetras

Tabla 7. Estructuras argumentales de ‘con’

Preposición:	EA		Ejemplo
	A0	A1	
'en'			
Modo	evento	manera	utilizando la técnica presentada en forma protocolizada
Lugar	entidad	localización	No hay publicaciones de casuística en nuestra Región
Tiempo	evento	temporalidad	reportamos la experiencia obtenida con ésta técnica en los últimos años
Cantidad	evento	cantidad	El compromiso de los bordes de sección se informó en la totalidad de los casos

Tabla 8. Estructuras argumentales de ‘en’

Preposición: 'por'	EA		Ejemplo
	A0	A1	
Tiempo	evento	temporalidad	se recomendó reposo relativo por 72 horas
Clasificación	entidad	criterio	Se separó la muestra por sexo.
Causa	evento	causa	la histeroscopia fue realizada (a la paciente) por un engrosamiento endometrial

Tabla 9. Estructuras argumentales de 'por'

En este sentido la TLG de Pustejovsky (1995) fue de utilidad puesto que plantea que desde cierta información infraespecificada en las entradas léxicas se pueden detectar significados de las unidades léxicas según las combinaciones entre estas. Esto es útil para este caso porque las preposiciones poseen significado abstracto y son interdependientes con su término, por lo que su significado puede variar según su combinación con otras unidades léxicas. De esta forma se coincide con Zato (2011) en que las preposiciones tienen un grado menor de significado que otras unidades léxicas, lo cual constituye un problema para la determinación de significado en estas y por tanto sirve tener de orientación rasgos mínimos de significados con los cuales determinar ciertos significados. Esta información infraespecificada me la proporcionaron, en gran medida, los trabajos de Zato (2011) y Omori (2014): sobre todo en la información en los cuales constitutivos propuestos por los autores de las preposiciones 'con' (que indica dimensión espacial y concomitancia, es decir

que relaciona entidades que coinciden en espacio y tiempo) y ‘en’ (que indica dimensión espacial y ubicación referencial, que denota una localización, en cierto punto estable). Por otro lado, el trabajo de Flores (2020), desde la gramática cognitiva, me permitió orientarme con ciertos significados de la preposición ‘con’.

A partir de ello fue que principalmente se establecieron los significados: en algunos casos coincidieron con los propuestos por los autores y en otros se encontraron significados nuevos. En primer lugar, en el caso de ‘con’ se identificó un nuevo significado, el de ‘agentividad’. En segundo lugar, en la preposición ‘en’ se encontraron dos nuevos significados los cuales son: ‘modo’ y ‘cantidad’. Por último, en cuanto a la preposición ‘por’, que no fue abordada por los autores, se encontró que tenía los significados de ‘tiempo’, ‘clasificación y causa’. En este sentido, los nuevos significados identificados junto con las estructuras argumentales propuestas constituyeron un aporte para la investigación de la polisemia preposicional, en especial lo propuesto para la preposición ‘por’ ya que no había sido estudiada.

En síntesis respecto a ello, la teoría del lexicón generativo me permitió comprender mejor el potencial significado léxico de las preposiciones, aunque aún hay limitaciones debido a que muchas veces se dificulta delimitar cuándo posee un significado específico por su interdependencia con el término que complementa. Otra limitación es que la escasez de estudios de este tipo dificulta la tarea ya que no hay muchas propuestas de significados de preposiciones desde la TLG. Además en varias ocasiones se encontraron pocas preposiciones que tenían determinados significados dentro del corpus.

Por otro lado, en el caso de la aspectualidad es complejo delimitar hasta qué punto las preposiciones pueden lexicalizar estados y logros, y por ende indicar + o – delimitación, debido a que la aspectualidad puede estar dada tanto como por el verbo como a la vez por la preposición. Sin embargo, según los resultados del análisis se propone a grandes rasgos que i) en general la preposición ‘con’ es – delimitada ii) La preposición ‘en’, en general es + delimitada iii) En el caso de ‘por’ es, generalmente, + delimitada generalmente, al menos en los tres significados encontrados.

Queda para trabajos futuros proponer una explicación más detallada de la información infraespecificada de las preposiciones ya que hay poca teoría sobre ello; también habría que abordar con mayor profundización el tema de la aspectualidad en estas debido a la dificultad que hay para especificar esto en las preposiciones y de igual forma sería de utilidad estudiar las preposiciones que no fueron abordadas en este trabajo.

6. Bibliografía

- Battaner, P. (2008). El fenómeno de la polisemia en la lexicografía actual: otra perspectiva. *Revista de Lexicografía*, XIV pp. 7- 25

Bosque, I (2007). *Las categorías gramaticales*. Editorial síntesis.

Crespo, N. Koza, W. & Alfaro, P. (2018). Elisión y sustitución de las preposiciones en español en narraciones de niños con trastorno específico del lenguaje. *RLA*. 56 (1), 161-184.

Chomsky (1986). *Knowledge of Language: Its Nature, Origin, and Use*. New York: Praeger.

Chomsky (1986). *Knowledge of Language: Its Nature, Origin, and Use*. New York: Praeger.

De Miguel, E. (2009). *La teoría del lexicon generativo*. Universidad autónoma de Madrid.

Fernández, Leborans, M. (2005). *Los sintagmas del español: el sintagma verbal y otros*. Madrid: Universidad Complutense.

Flores (2020). *Los Usos de la preposición Con y su sistematización semántica*. Univeridad autónoma de Quetaro.

Gramática Descriptiva de la Lengua Española (1999). Demonte, V (coord). & Bosque, I (coord.).

- Gross, M. (1975). *Méthodes en syntaxe*. París: Hermann.
- Gross, M. (1998). Lexique, grammaires et cumulativité. *Cahiers de l'institut de linguistique de Louvain*, 24, 23-41
- Horno, C. (2003) El estatuto de la preposición lexica. *IV congreso de lingüística general*. Universidad de Zaragoza.
- Jackendoff, R. (1977). *X-bar syntax: A study of phrase structure*. (Linguistic Inquiry Monograph 2.) Cambridge, MA: MIT Press.
- Koza, W. 2019. Análisis de la polisemia de nombres eventivos no deverbales a partir de las propuestas de la Léxico-Gramática y la Teoría del Lexicón Generativo. *Revista signos*, 52 (100), 520-530.
- Martín Fernández, I (1990). En torno a la polisemia y la homonimia En: Anuario de estudios filológicos, 193-205.
- Minguell, A (2009) La preposición: categoría léxica y funcional Aportes para la enseñanza del español. *SIGNOS ELE*. 3, 1-20.
- Morimoto (1998). *El aspecto léxico: delimitación*. Madrid. Arco Libros.
- Núñez, F. (2013). La representación léxica en el modelo del Lexicón Generativo de James Pustejovsky. *ONOMÁZEIN*, 28, 337-345.
- Omori, H. (2014). ¿Cómo explicar la polisemia de las preposiciones en el lexicón generativo? Una propuesta para la enseñanza del español desde la teoría lingüística En N. M. Contreras. (Ed.), *La enseñanza del Español como LE/L2 en el siglo XXI* (pp. 531-538)
- Pustejovsky, J. (1995). *The generative lexicon*. London: MIT Press.
- Real Academia Española (RAE). (2014). *Diccionario de la lengua española*. Madrid: Espasa
- Saussure (1916) Saussure, F. (1916[2007]). *Curso de lingüística general*. Buenos Aires: Losada
- Zato, Z. (2011). Alternancia preposicional en los complementos preposicionales regidos en español: Aproximación subléxica. *CLAC*. 46, 41-76.

Anexos

Tablas

Preposicionales

(Excel):

<https://drive.google.com/file/d/1QPWFDGntJcn5pvPPT1h8UCIBdbgopIBE/view?usp=sharing>